

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 janvier 2004

PROJET DE LOI**organisant la répartition entre les collèges
électorales du nombre de membres belges à
élire au Parlement européen**TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 51 **0582/ (2003/2004) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 à 004 : Amendements.
- 005 : Rapport.
- 006 : Texte adopté par la commission.
- 007 : Amendement.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
21 et 22 janvier 2004

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 januari 2004

WETSONTWERP**tot regeling van de verdeling tussen de
kiescolleges van het aantal in het Europees
Parlement te verkiezen Belgische leden**TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0582/ (2003/2004) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 tot 004 : Amendementen.
- 005 : Verslag.
- 006 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 007 : Amendement.

Zie ook :

Integraal verslag :
21 en 22 januari 2004

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 10, § 3, alinéa 2, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, la première phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Il est attribué à chacun de ces collèges électoraux autant de sièges que la population qui en relève contient de fois le diviseur national obtenu en divisant le chiffre de la population du Royaume, diminué de la population de la région de langue allemande, par le nombre de sièges de député européen dévolus à la Belgique, déduction faite du siège réservé au collège électoral germanophone conformément au § 5. ».

Art. 3

À l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 18 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant :

«Chaque formation politique représentée par au moins un parlementaire dans l'une ou l'autre des assemblées parlementaires européenne, fédérales, communautaires ou régionales peut déposer un acte demandant la protection du sigle ou logo qu'elle envisage de mentionner dans l'acte de présentation visé à l'article 21, § 2.» ;

B) l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

«L'acte de dépôt du sigle ou logo doit être signé par un parlementaire au moins, parmi ceux visés à l'alinéa 1^{er}, appartenant à la formation politique qui utilisera ce sigle ou logo. Chacun des signataires ne peut apposer sa signature que sur un seul acte de dépôt.»;

C) dans l'alinéa 7, les mots «dans l'une ou l'autre Chambre» sont remplacés par les mots «dans l'une ou l'autre assemblée parlementaire visée à l'alinéa 1^{er}».

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 10, § 3, tweede lid, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, wordt de eerste zin vervangen als volgt :

« Aan elk kiescollege worden evenveel zetels toegekend als het aantal maal dat de bevolking die eronder ressorteert de nationale deler bevat die wordt verkregen door het bevolkingscijfer van het Rijk, min de bevolking van de gemeenten van het Duitse taalgebied, te delen door het aantal aan België toegekende zetels van Europees volksvertegenwoordiger, na aftrek van de zetel die voor het Duitstalige kiescollege gereserveerd wordt overeenkomstig § 5. ».

Art. 3

In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 december 1998 gewijzigde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«Elke politieke formatie die door minstens één parlements lid vertegenwoordigd is in een van de parlementaire assemblees, ongeacht of zulks op Europees, federaal, gemeenschaps- dan wel gewestelijk niveau is, kan een akte indienen tot bescherming van het letterwoord of logo dat zij voornemens is in de voordrachtsakte te vermelden overeenkomstig artikel 21, § 2.»;

B) Het tweede lid wordt vervangen als volgt:

«De akte van neerlegging van het letterwoord of logo moet worden ondertekend door ten minste één parlements lid bedoeld in het eerste lid, en behorend tot de politieke formatie die dat letterwoord of logo zal gebruiken. Elke ondertekenaar mag slechts één akte van neerlegging ondertekenen.».

C) in het zevende lid worden de woorden «in één van beide Kamers» vervangen door de woorden «in één van de in het eerste lid bedoelde parlementaire assemblees». ».

Art. 4

À l'article 41 de la même loi, remplacé par la loi 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, le 1° est remplacé par la disposition suivante : « 1° avoir son domicile dans l'un des États membres de la Communauté européenne et être belge ou ressortissant d'un autre État membre de la Communauté européenne ; » ;

B) dans l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 1°*bis*, rédigé comme suit :

« 1°*bis*. ne pas se trouver dans l'un des cas d'exclusion ou de suspension visés aux articles 6 à 9*bis* du Code électoral ou ne pas avoir été privé de son droit de vote à la suite d'une décision individuelle, civile ou pénale dans son État d'origine ; » ;

C) dans l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 1°*ter*, rédigé comme suit :

« 1°*ter*. ne pas avoir présenté sa candidature à la même élection dans un autre État membre ; » ;

D) l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Les conditions doivent être remplies le jour de l'élection. ».

Bruxelles, le 22 janvier 2004

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

Art. 4

In artikel 41 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in het eerste lid, 1°, worden de woorden «ingeschreven zijn op een Belgische kiezerslijst voor het Europese Parlement» vervangen door de woorden «zijn woonplaats hebben in één van de lidstaten van de Europese Gemeenschap en ofwel Belg zijn ofwel onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap;»;

B) in het eerste lid wordt een 1°*bis* ingevoegd, luidende :

«1°*bis*. zich niet bevinden in één der gevallen van uitsluiting of schorsing bedoeld in de artikelen 6 tot 9*bis* van het Kieswetboek of niet ten gevolge van een individuele, civielrechtelijke of strafrechtelijke beslissing in zijn Staat van herkomst het stemrecht hebben verloren;»;

C) in het eerste lid wordt een 1°*ter* ingevoegd, luidende :

«1°*ter*. zich geen kandidaat hebben gesteld bij dezelfde verkiezing in een andere lidstaat;»;

D) het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

«De voorwaarden dienen vervuld te zijn op de dag van de verkiezing.».

Brussel, 22 januari 2004

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*